

APROBAT

În Sedința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

la data de 9.10.2006
1074



Parlamentul României
Camera Deputaților

DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI EXTERNE

Nr. 58/ 1255

4 octombrie 2006

MEMORANDUM INTERN

Către: Mihai Unghianu, secretar general adjunct al Camerei Deputaților
De la: Traian Chebeleu, director general

[Signature]

Tema: Participarea la Forumul parlamentar cu ocazia celei de-a 6
Conferințe internaționale a democrațiilor noi sau restaurate (Doha-
Qatar, 29 octombrie-1 noiembrie 2006)

Prin memorandumul nr.58/2/1046, din 12 septembrie 2006, Biroul Permanent a decis ca la Forumul parlamentar cu ocazia celei de-a 6-a Conferințe internaționale a democrațiilor noi sau restaurate, ce va avea loc la Doha (29 octombrie-1 noiembrie a.c.) să participe dl. deputat Victor Ponta, vicepreședinte al Camerei Deputaților. La această reuniune va participa și dna Maria Comănescu, consilier la cabinetul domnului vicepreședinte.

Cheltuielile de cazare și transport local pe durata conferinței vor fi asigurate pentru membrii delegației Camerei Deputaților de către țara gazdă.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3 lit. c din HBP 1/2003.

Propunem:

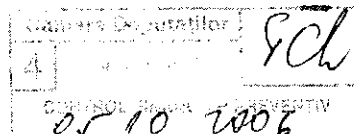
- să se aprobe participarea domnului vicepreședinte Victor Ponta și a doamnei consilier Maria Comănescu;
- deplasarea pentru domnul vicepreședinte Victor Ponta să se efectueze cu avionul pe ruta București-Dubai și retur (conform solicitării dlui

vicepreședinte Victor Ponta), cu plecare în data de 24 octombrie a.c. orele 20.30, zbor RO 65 și întoarcere în data de 03 noiembrie a.c., orele 07.15, zbor RO 66; ruta Dubai –Doha și retur se va efectua cu autoturism închiriat (art. 37 alin. 2 lit.c al HBP 1/2003);

- deplasarea doamnei Maria Comănescu să se efectueze pe ruta București-Dubai-Doha și retur, cu plecare în data de 28 octombrie a.c., orele 20.30, zbor RO 65, și întoarcere în data de 2 noiembrie a.c., orele 07.15, zbor RO 66;
- să se acorde diurnă categoria a II-a 100 % pentru 5 ½ zile dlui Victor Ponta și dnei Maria Comănescu, precum și avans de 50 % cu decontare ulterioară.

Recalcularea cheltuielilor să se efectueze la întoarcerea în țară, în baza documentelor justificative.

Control financiar preventiv



APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

data de 13.09.2006

Nr. 978

Șeful Biroului



Parlamentul României
Camera Deputaților

DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI EXTERNE
DIRECȚIA DE RELAȚII CU ADUNĂRI ȘI ORGANISME PARLAMENTARE INTERNAȚIONALE

✓ Nr.58/2/1046

12 septembrie 2006

MEMORANDUM INTERN

Către: Mihai Ungurianu, secretar general adjunct al Camerei Deputaților
De la: Traian Chebeleu, director general

Tema: Participarea la Forumul parlamentar cu ocazia celei de-a 6 Conferințe internaționale a democrațiilor noi sau restaurate (Doha-Qatar, 29 octombrie-1 noiembrie 2006)

Forumul parlamentar cu ocazia celei de-a 6-a Conferințe internaționale a democrațiilor noi sau restaurate este găzduit în acest an de Consiliul Consultativ din Qatar.

Organizatorii au adresat invitația de participare domnului Bogdan Olteanu, președintele Camerei Deputaților, lucrările reuniunii urmând a se desfășura la Doha, în perioada 29 octombrie-1 noiembrie 2006.

Procesul privind democrațiile noi sau restaurate a luat ființă în Asia, la inițiativa Republicii Filipine, la sfârșitul anilor '80, iar conferințele sunt organizate o dată la trei ani.

Organizația Națiunilor Unite s-a implicat în acest proces începând cu anul 1994. Experiența Diviziei ONU privind problemele politice, precum și cea a altor agenții specializate ale organizației au permis conturarea unor noi posibilități de soluționare la nivel practic a unor probleme privind democratizarea. Anual se emit sub egida ONU rapoarte privind democratizarea și o Agendă pentru democratizare.

La reuniunea din acest an motto-ul va fi "**Consolidarea democrației, a păcii și dezvoltării sociale**". Deschiderea oficială a conferinței va avea loc în seara zilei de 29 octombrie, întâlnirile la fiecare nivel (guvernamental, parlamentar, societate civilă) vor avea loc, separat, concomitent, în zilele de 30 și 31 octombrie a.c., ziua de 1 noiembrie fiind rezervată redactării documentului final și sesiunii comune finale.

Forumul parlamentar va fi prezidat de președintele Consiliului Consultativ din Qatar și se adresează membrilor de parlamente ale tuturor țărilor ONU.

Agenda forumului cuprinde o dezbatere generală pe tema: **rapoartele naționale privind progresele realizate pe calea spre democrație și trei reuniuni tip masă rotundă privind democrația ca modalitate de a elimina, temerile, inegalitățile și sărăcia, democrația în sprijinul păcii și securității, îmbunătățirea capacității naționale și regionale în sprijinul democrației**. Fiecare din aceste reuniuni vor avea un raportor care va asista în sistematizarea dezbaterilor pe temele stabilite. Documentele ca bază de discuții vor fi emise înaintea acestor mese rotunde, ele fiind realizate de către Consiliul Consultativ din Qatar și Uniunea Interparlamentară.

Cheltuielile de cazare și transport local pe durata conferinței vor fi asigurate de țara gazdă.

Propunem:

- să se desemneze un membru al Biroului Permanent care să participe la această acțiune.

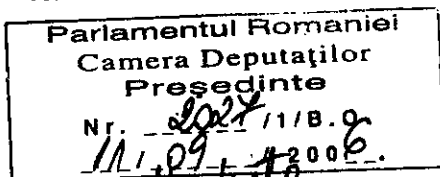
Director,

Cristina Stroescu



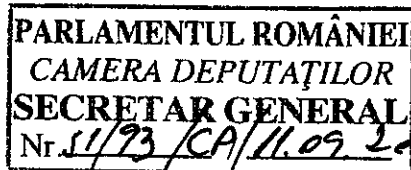
MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

Nr. C2-2/1653/05.06.2006



pl. B.P. + dl. director
Chelaru, rog Menus.

Stimate domnule director,



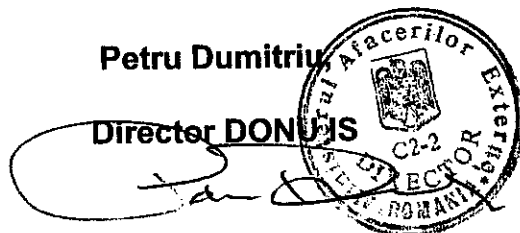
Vă transmitem, alăturat, scrisoarea de invitare la cea de-a șasea Conferință Internațională a Democrațiilor Noi sau restaurate, adresată domnului Bogdan Olteanu, Președintele Camerei Deputaților, din partea E.S. Sheikh Hamad bin Jassim bin Jabr Al-Thani, Ministrul afacerilor externe al Statului Qatar.

Menționăm că această scrisoare a fost primită la MAE, prin intermediul Misiunii Permanente a României la ONU – New York.

Cu stimă,

Petru Dumitriu

Director DONUIS



Domnului director Andrei ALEXANDRESCU
Cabinetul Președintelui Camerei Deputaților



The 6th International Conference of New or Restored Democracies

DRAFT PROGRAMME FOR

THE PARLIAMENTARY MEETING

**Dialogue, tolerance and freedom of expression
as the cornerstones of democracy**

(Conference Center)

29th October- 1st November 2006

Doha - Qatar

Sunday, 29 October 2006	
Time	Events
08:30-17:00 In Hotel	Registration.
19:00-20:00 Al-Dafna Hall	Opening Ceremony : • Welcome Statement by His Highness Sheikh Hamad Bin Khalifa Al-Thani, The Emir of the State of Qatar. • Statement by His Excellency Mr. Enkhbold Nyamaa, Minister of Foreign Affairs of Mongolia. • Statement of the President of the conference by His Excellency Sheikh Hamad Bin Jassim Bin Jabr Al-Thani, First Deputy Prime Minister and Minister of Foreign Affairs of the State of Qatar. • Statement by the Secretary- General of United Nations. • Statement by the President of Inter-Parliamentary Union. • Statement by the representative of the Civil Society Organizations.
20:00 Lagoon Area (Sheraton)	Cocktails Reception.

N.B: Opening Ceremony is open to the representatives of Governments, Parliaments and Civil Society who attend the 6th International Conference of New or Restored Democracies.

<i>Monday, 30 October 2006</i>	
10:00-10:30 Al-Dafna Hall (2)	Opening of the Parliamentary Meeting .. - Address by Speaker of the Qatari Advisory Council - Address by the Speaker of the Mongolian Parliament - Address by the President of the IPU - Election of the Vice Presidents and the Rapporteur of the Conference. - Election of the Chairs of the Round Tables and the Chair of the Drafting Committee.
10:30-13:00 Al-Dafna Hall (2)	Plenary discussions: Overall theme of the Forum: Dialogue, tolerance and freedom of expression as the cornerstones of democracy
13:00-14:30 Salwa Hall	Lunch.
14:30-19:00 Al-Dafna Hall (2)	Continuation of plenary discussions.
<i>Tuesday, 31 October 2006</i>	
09:00-13:00	Two parallel workshops :
Al-Dafna Hall (2)	☒ Workshop one: Representation, accessibility, accountability and transparency to ensure inclusive decision-making.
The Emir's Hall	☒ Workshop two: Towards greater effectiveness of parliaments.
13:00-14:30 Salwa Hall	Lunch.
14:30-16:30 Al-Dafna Hall (2) + The Emir's Hall	Continuation of parallel workshops.
16:30-19:00 Al-Dafna Hall (2)	Plenary session: presentation of and discussion of reports on the workshops. Adoption of outcome documents.

<i>Wednesday, 1 November 2006</i>	
09:00-13:00 Al-Dafna Hall (2)	drafting committee to finalise outcome documents (Declaration and Plan of Action)
10:00-12:00 Al-Majlis Hall	Joint Meeting for Representatives of the Governments, Parliaments, and Civil Society, under the title: Building Democracy from Manila to Doha and follow-up mechanisms.
12:00 – 14:30 Salwa Hall	Lunch Break .
16:00- 19:00 Al-Dafna Hall	Joint Closing Session. • Summary report: of the Governmental Segment. • Summary report: of the Parliamentary Forum. • Summary report: of the Civil Society Forum. • Summary report: of the joint meeting. • Summary report: of Drafting Committee. • Summary report: of Rapporteur of the Conference. • Adoption of the Doha Declaration and Plan of Action. Conclusion of the Conference.
19:00-20:00 Al-Rayan Hall	Press Conference



6th International Conference of New or Restored Democracies

Doha-Qatar
29 Oct- 1 Nov, 2006

Registration Form

Full Name (as it appears in passport): _____

Title: _____ Position: _____

Institution Name: _____

Participant Description : ☐ Government
☐ Parliamentary

Participation Confirmation:

Office Phone: _____ Fax: _____

Resident Phone: _____ Mobile: _____

E-Mail : _____

Date of Birth: _____ Nationality: _____

Sex: _____

Passport Number: _____ Place of Issue: _____

Date of Issue: _____ Date of Expiry: _____

Issued by the Government of : _____

- We will be responsible for local Transportation and accommodation for two participant from each country from 28th October, until 2nd of November. apart from these, your government or your parliament may wish to delegate at its expense, up to 4 more members.
- Please confirm your participation as soon as possible
(no later than 5th of October, 2006)
- You can register through our Fax, or Official Site:
 - o Fax: +974-4435836 Or +974-4435154
 - o Web Site: <http://www.icnrd6.com>
 - o Or contact us for more information at Tel: +974-4431539.

Attachments can contain viruses that may harm your computer. Attachments may not display correctly.

Ioana Cristina Sava

From: Cristina Dumitrescu [dcris@senat.ro]
To: Ioana Cristina Sava
Cc:
Subject: Redirecționat: info 834
Attachments: 06-09-06 - info conferinta democratiei.doc(855KB)

Sent: Mon 9/11/2006 10:21 AM

-----Mesaj original-----

De la: Ilie Ioan [mailto:ilie@senat.ro]
Trimis: 11 septembrie 2006 09:24
Către: dcris@senat.ro
Subiect: FW: info 834

-----Original Message-----

From: romamb@qatar.net.qa [mailto:romamb@qatar.net.qa]
Sent: 10 septembrie 2006 10:17
To: ilie@senat.ro
Subject: info 834

Doha, Qatar
Rugam confirmati primirea

AMBASADA ROMANIEI

DOHA

Nr. 834 / 06 septembrie 2006

2 + 14 pagini

Domnului **Stelian Stoian**, Director General DGAG
Domnului **Adrian Ligor**, Director DONUIS
Doamnei **Laura Mircea**, Director DOMA

Ref: Organizarea la Doha a Conferintei privind Noile Democratii sau Restaurate

Pe data de 06 septembrie 2006, sefii de misiune acreditati la Doha, au fost convocati de catre Ministerul Afacerilor Externe al Statului Qatar la o intalnire cu Dl. Mohamed Al-Rumaihi, asistent al ministrului afacerilor externe pentru follow-up, în legatura cu organizarea la Doha a Conferintei privind Noile Democratii sau Restaurate. La intalnire a participat si dl. Mubarak Al-Nasser, Directorul Directiei de Protocol din MAE qatarez.

Cu aceasta ocazie au fost inmanate si copii ale scrisorilor de invitare din partea E.S dl. Hamd bin Jasim bin Jabr Al Thani, Prim-vice Prim ministru si ministru de externe, si E.S. dl. Mohamed bin Mubarek al Khulaifi, Presedintele Consiliului Consultativ (Parlament), catre omologii lor din statele participante la conferinta sus amintita (în Anexa), originalele fiind prezentate prin intermediul Misiunii Permanente la ONU a Statului Qatar.

În cadrul intalnirii au fost oferite informatii detaliate privind organizarea conferintei:

- sunt invitati presedintii celor doua camere ale Parlamentului si ministrul afacerilor externe+1;
- inregistrarea participantilor la conferinta se va face pana la 15 octombrie a.c.;
- deschiderea oficiala a conferintei va avea loc în seara zilei de 29 octombrie, intalnirile la fiecare nivel vor avea loc, separat, concomitent, în zilele de 30 si 31 octombrie a.c., ziua de 1 noiembrie fiind rezervata redactarii documentului final si sesiunii comune finale;
- cheltuielile privind cazarea si transportul intern sunt asigurate de catre organizatori în limita celor 2+2 locuri (organizatorii evidentiind numarul limitat de camere de hotel disponibile în Doha);

- Aranjamentele privind protectia demnitarilor vor fi în concordanta cu nivelul de protocol (masina, bodyguard, etc.);

Organizatorii au inmanat proiectele programului conferintei (în Anexa), mentionand ca vor pune la dispozitie alte informatii în cel mai scurt timp. Vom reveni cu noi informatii privind organizarea acestei conferinta.

Cu stima,

Insarcinat cu afaceri a.i.,

Bogdan Jaglau



**PARLIAMENTARY FORUM ON THE OCCASION OF THE
6TH INTERNATIONAL CONFERENCE OF NEW OR
RESTORED DEMOCRACY**

Doha (Qatar), 29 October – 1 November 2006



Organizational Modalities

Venue of the Forum: Sheraton Hotel

Participation: open to members of Parliaments of all UN member States. Parliamentary representatives will be accredited to the Conference irrespective of their being on their national delegations.

Invitations: The Speaker of the Qatar Advisory Council will issue an invitation to all Speakers of Parliaments to invite them to send delegations to Doha. Each delegation will be composed of 4 to 6 members. Except otherwise stated in the invitations, each parliament will be responsible for covering the costs of its delegates.

Various channels, including diplomatic channels, are being used to make sure that the invitations are delivered to the Speakers of Parliaments.

The IPU will send out a convocation with more details on the organization of the Forum as soon as the invitation from the Speaker of the Advisory Council has been sent.

Chair of the Forum: The Forum will be chaired by the Speaker of the Qatari Advisory Council and will be co-chaired by the President of the IPU. Should it become necessary they may designate other senior participants (at the level of Speakers and Deputy Speakers) to deputise for them. Due regard shall be given to geopolitical and gender balance.

Workshops: Each of the workshops will have a Chair and Deputy Chair. The Chair will provide political leadership to the debates and will be designated by the Speaker of the Qatari Advisory Council in consultation with the President of the IPU.

In addition, each workshop will have a resource person/rapporteur who will introduce the discussions and assist the Chairs in guiding the discussions. They will be designated in consultation between the Qatari Advisory Council and the IPU and will be required to prepare a substantive paper as a basis for the discussions. The paper should be circulated to the participants in advance of the workshops. They will also prepare a report on their respective workshops, identifying recommendations for follow-up. They will take part in the drafting committee of the Forum.

Drafting committee: The drafting committee of the Forum should include the members of the advisory panel established to provide guidance in the preparation of and follow-up to the Forum, the resource persons/rapporteurs, as well as representatives of the geopolitical groups (one each) with due regard for gender balance.

Rules governing the proceedings: The rules will be inspired by the rules governing IPU meetings. The IPU will prepare a draft which will be circulated in advance of the Forum. At the beginning of the Forum, participants will be required to formally approve them. These rules will cover among other things, the allocation of speaking time (5 minutes per delegation during the plenary general debate; 3 minutes during workshops). 1 speaker per country and geopolitical group to address the plenary; more than one speaker per country or geopolitical group can take the floor in the workshops since the debates there are meant to be interactive, etc.

Languages of the Forum. Documents shall be prepared and circulated in the two working languages of the IPU (English and French). They will also be made available in Arabic. Interpretation shall be provided into English, French, Spanish and Arabic. Additional booths will be made available for Chinese, Japanese, Russian and Italian. Delegates speaking these languages shall bring their own interpreters and cover their costs.

Procedure for preparing outcome documents: According to the wishes of the Qatari authorities, there should be a unified Declaration and Plan of Action for all three components of the Conference (governmental, parliamentary and civil society). The process for harmonizing the different components needs to be agreed between the three parties. In any case, the Parliamentary Forum should ensure that the final outcome documents adequately reflect parliaments' vision for democracy and practical projects and activities to promote it worldwide.

Depending on the final decision, a framework of the draft declaration and plan of action will be prepared by the IPU/AIPU, circulated to members of the advisory panel for comments and suggestions. The IPU will then prepare new drafts that will be circulated to all parliaments in advance of the Forum. The drafts will then be finalized in light of discussions during the Forum.